



Kühl- und Gefrierschränke für den Supermarktbereich

EN

Bedienungsanleitung



INHALT

1 – GRUNDLEGENDE INFORMATIONEN	5
1.1 – SYMBOLE	5
1.2 – EINLEITENDE ABBILDUNGEN.....	5
1.3 – VERANTWORTUNGSBEREICH DES HERSTELLERS	6
2 – SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTWARNUNGEN.....	7
2.1 – VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS	7
2.2 – TECHNISCHE SICHERHEIT	8
2.3 – WÄHREND DES BETRIEBS DES GERÄTS	8
2.4 – ENTSORGUNG.....	9
3 – INSTALLATION.....	10
3.1 – AUSWAHL DES AUFSTELLORTS DER ANLAGE.....	10
3.2 – AUSPACKEN	10
3.3 – INSTALLATION DER GERÄTE	11
3.3.1 – VERSCHIEDENE AUFSTELLUNGSMÖGLICHKEITEN FÜR DIE GERÄTE.....	11
3.3.1.1 – EINZELNUTZUNG	11
3.3.1.2 – EINREIHIGE ANORDNUNG	11
3.3.1.3 – AUF EINANDERFOLGENDE ANORDNUNG.....	11
3.4 – ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	11
4 – VERWENDUNG DES GERÄTS	13
4.1 – BEDIENUNG DES GERÄTS.....	13
4.2 – EINSTELLUNGEN DES THERMOSTATS (IWP 760)	13
4.2.1 – ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND ANWEISUNGEN	13
4.2.2 – EINSTELLUNGEN DES IWP 760-THERMOSTATS.....	13
4.3 – ABTAUEN.....	15
4.3.1 – AUTOMATISCHE ABTAUUNG	15
4.3.2 – MANUELLES ABTAUEN.....	15
5 – REINIGUNG DES GERÄTS	16
5.1 – GLASREINIGUNG.....	16
6 – BESONDERE GEBRAUCHSHINWEISE	17
6.1 – EMPFEHLUNGEN FÜR EINEN SPARSAMEN GEBRAUCH	17
6.2 – LADEKAPAZITÄT	17

EN

7 – AUSSCHALTEN UND HANDHABUNG DES GERÄTS	18
7.1 – AUSSCHALTEN DES GERÄTS	18
7.2 – HANDHABUNG DES GERÄTS	18
8 – FEHLERERKENNUNG UND FEHLERSUCHE	19
8.1 – EINFACHE STÖRUNGEN UND FEHLERSUCHE	19
8.2 – BETRIEBSGERÄUSCHE DER ANLAGE	21

Sehr geehrter Kunde,

das von Ihnen erworbene Gerät wurde unter Berücksichtigung höchster Qualitätsstandards hergestellt und ist darauf ausgelegt, Ihnen die bestmögliche Leistung zu bieten.

Um die bestmögliche Leistung zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Erläuterungen in dieser Anleitung sorgfältig zu lesen und die darin festgelegten Vorschriften vor der Installation und vor der Inbetriebnahme des Geräts zu befolgen. Bei Nichtbeachtung der Erläuterungen in dieser Anleitung führt jede Fehlfunktion des Geräts zum Verlust des Garantieanspruchs.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1 – GRUNDLEGENDE INFORMATIONEN ZUM „“

1.1 – SYMBOLE IN DER ANLEITUNG

Einige wichtige Aspekte bei der Nutzung des Geräts werden durch Symbole hervorgehoben. Die Bedeutungen dieser Symbole sind nachfolgend in der Reihenfolge ihrer Priorität aufgeführt. Bitte beachten Sie diese Symbole.



WARNUNG

Dieses Handbuch enthält Informationen, die dazu dienen, schwere Schäden zu vermeiden, die während des Gebrauchs zu Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen können.



HINWEIS

Die Bedienungsanleitung enthält die Informationen, die Sie während des Gebrauchs beachten müssen.



EMPFEHLUNG

Diese Anleitung enthält Informationen, die dazu dienen, die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und dessen Nutzung effizienter zu gestalten.

1.2 – EINFÜHRENDE EN – ABBILDUNGEN

Alle Einführungsbilder des Geräts finden Sie auf den letzten Seiten dieser Anleitung.

Bitte sehen Sie sich die Gesamtansicht des Geräts auf **Abbildung AA** an.

EN

1. Thermostat
2. Ablage
3. Regallatte
4. Deckelgriff
5. Verdunstungsbehälter
6. Fuß

Die folgenden Teile und Dokumente sind im Lieferumfang des Geräts enthalten.

- Bedienungsanleitung
 - * Montageanleitung für die Wandmontage
 - * Montageanleitung für die Inselmontage

1.3 – HAFTUNGSBEREICH DES HERSTELLERS

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Verletzungen und Schäden, die bei Nichtbeachtung der nachstehend aufgeführten Punkte entstehen können. Bei Verstößen gegen die Vorschriften erlischt die Garantie für Ihr Gerät.

- Die Montage und Inbetriebnahme des Geräts müssen vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

- Das Gerät verfügt über die Betriebsarten **„Gefrieren“**, **„Fleisch“** und **„Kühlen“**. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

- Verwenden Sie das Gerät gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung **(Kapitel 2.3)**.

- Beachten Sie die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen **(Kapitel 1.1)**.

- Beachten Sie die in Ihrer Region geltenden Sicherheitsvorschriften.

- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers, um die Sicherheitsbedingungen zu gewährleisten.



HINWEIS

Wartungs-, Reparatur- und Austauscharbeiten an Ersatzteilen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

2 – SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELT -WARNUNGEN

2.1 – VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS „“

Es ist wichtig, vor der Inbetriebnahme des Geräts die unten aufgeführten Punkte hinsichtlich Sicherheit, Leistung und Energieverbrauch zu beachten.



HINWEIS

Das Schmiermittel im Kühlterteil des Geräts kann während Transport und beim Umstellen verlagern. Warten Sie daher mindestens 4 bis 6 Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Der Aufstellungsort des Geräts beeinflusst dessen Leistung und Energieverbrauch **(Kapitel 3.1)**. Bei der Festlegung des Aufstellungsortes stellt der autorisierte Kundendienst Informationen und Empfehlungen zur Verfügung; die endgültige Entscheidung obliegt jedoch dem Nutzer. Abhängig von der endgültigen Entscheidung des Verbrauchers trägt dieser im Falle von Problemen, die auf den Aufstellungsort des Geräts zurückzuführen sind, die gesamte Verantwortung, und das Gerät gilt hinsichtlich der Probleme, die aufgrund dieser Aufstellung auftreten können, als von der Garantie ausgeschlossen.



EMPFEHLUNG

Um eine optimale Nutzung des Geräts zu gewährleisten, muss die Umgebungstemperatur am Aufstellungsort berücksichtigt werden. Die

Umgebungstemperatur im Einsatzbereich des Geräts darf 25 °C nicht überschreiten, und



R290

WARNUNG

BRANDGEFAHR

Wenn auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts R290 als Kältemittelgas angegeben ist, stellen Sie im Falle eines Austritts sicher, dass für ausreichende Belüftung gesorgt ist, um eine Vermischung des brennbaren Gases mit Luft zu verhindern. Das genannte Gas ist zwar umweltfreundlich, aber brennbar. Im Falle eines Austritts von Kältemittel alle Wärmequellen, die zu einer Entzündung führen könnten, vom Gerät fern. Wartungsarbeiten dürfen nur

~~von qualifizierten Technikern~~

DE



HINWEIS

Der Innenraum des Geräts muss trocken sein, bevor Produkte hineingestellt werden.

Stellen Sie sicher, dass im Motorbereich eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Bitte beachten Sie, dass alle Elektrogeräte potenzielle Gefahrenquellen darstellen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

2.2 – TECHNISCHE SICHERHEIT

Je nach Bestellung werden bei der Herstellung der UMD MARMARIS-Geräte die Kältemittel R404a oder R290 verwendet. Welche Art von Kältemittel in Ihrem Gerät verwendet wird, können Sie dem Etikett auf der Rückseite des Geräts entnehmen. Das Kältemittel R290 ist umweltfreundlich, jedoch entflammbar. Befolgen Sie daher bei der Handhabung und Montage des Geräts die folgenden Schritte, falls der Kühler oder die elektrischen Komponenten beschädigt wurden.

- Sollten in der Umgebung, in der sich das Gerät befindet, Zündquellen wie Feuer, Funken usw. vorhanden sein, die zu einer

Entzündung in der Umgebung, in der sich das Gerät befindet, halten Sie Ihr Gerät von solchen Quellen fern. Andernfalls kann es zu einem Brand, einer Explosion usw. kommen.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

- Wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Die Kältemittelgase in diesem Gerät verstärken das Betriebsgeräusch des Kompressors geringfügig. Möglicherweise hören Sie zusätzlich zu diesem Geräusch das Geräusch der Luftzirkulation. Dies ist normal und hat keinen Einfluss auf die Leistungsfähigkeit des Geräts.

Das Gehäuse des Geräts kann sich während des Betriebs erwärmen. Dies ist normal und auf die Konstruktion des Geräts zurückzuführen.

2.3 – WÄHREND DES BETRIEBS DES GERÄTS „“

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Geschäften wie Supermärkten usw. konzipiert. Es ist wichtig, die nachstehenden Hinweise zur Nutzung des Geräts in Bezug auf Sicherheit, Leistung und Energieverbrauch zu beachten.

- Ihr Gerät ist für den Einsatz in Innenräumen konzipiert. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Probleme, die entstehen können, wenn Sie Ihr Gerät im Außenbereich einsetzen.

- Das Gerät kann in den Betriebsarten **„Gefrierfach“**, **„Fleischkühlung“** und **„Kühlfach“** betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.



WARNUNG

EXPLOSIONSGEFAHR

Verwenden Sie niemals Elektrogeräte im Inneren des Geräts.

EN

- Wird das Gerät von Kindern und Personen mit eingeschränkter Urteilsfähigkeit (Personen mit eingeschränkter körperlicher, emotionaler oder kognitiver Fähigkeiten) verwendet, kann dies zu Risiken und gefährlichen Situationen führen. Um solche Risiken zu vermeiden, müssen Personen, die einer Gefahr ausgesetzt sein könnten, das Gerät unter Anleitung und Aufsicht einer verantwortlichen Person verwenden.

- Halten Sie Kinder unter 8 Jahren vom Gerät fern und verhindern Sie, dass sie das Gerät benutzen.

- Führen Sie die Aufstellung, Installation und Reinigung des Geräts gemäß den Angaben in dieser Anleitung durch. Bei einer anderen als der in dieser Anleitung beschriebenen Verwendung kann Ihr Gerät beschädigt werden und der Garantieanspruch erlöschen (**Kapitel 3**).

- Wenn das Gerät unter den klimatischen Bedingungen betrieben wird, für die es ausgelegt ist, liefert es die beste Leistung. Dieses Gerät ist für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen. Gemäß EN 23953-2 muss es in Umgebungen der Klimaklasse 3 (25 °C – 60 % r. F.) betrieben werden.

2.4 – ENTSORGUNG GEMÄSS DER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ABFALLRICHTLINIE ()

Dieses Gerät entspricht **den Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE)**. Im Rahmen dieser Verordnung kann es von **zugelassenen Unternehmen** recycelt oder unter umweltgerechten Bedingungen entsorgt werden.

Dieses Gerät ist kein wertloser Abfall. Sie können die Umwelt und die natürlichen Ressourcen schützen, indem Sie die Wiederverwendung wertvoller Rohstoffe ermöglichen. Wenn das Gerät abgenutzt ist und nicht mehr wiederverwendet werden kann, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.

- Schneiden Sie das Netzkabel des Geräts durch und trennen Sie es zusammen mit dem Stecker vom Gerät.

- Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde über die Sammelstellen für **Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)** oder die **zugelassenen Unternehmen**.

3 – INSTALLATION DES „“

3.1 – AUSWAHL DES AUFSTELLORTS UND INSTALLATION DES GERÄTS

Die Betriebsumgebung ist für den einwandfreien Betrieb des Geräts von großer Bedeutung. Stellen Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes sicher, dass die unten aufgeführten Bedingungen erfüllt sind, damit die Kühlleistung und der Energieverbrauch innerhalb der zulässigen Werte bleiben.

- Für das Gerät muss ein ebener, fester und stabiler Untergrund gewählt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät senkrecht an der Wand befestigt wird.
- Das Volumen des Raums, in dem das Gerät betrieben wird, muss 1 m³ pro 8 g Kältemittel betragen. Die Kältemittelmenge Ihres Geräts ist auf dem Etikett oben links im hinteren Innenraum angegeben (**Abbildung**).
- In der Nähe des Geräts muss ein geerdeter und stabiler Steckdosenanschluss vorhanden sein.
- Die in Ihrem Gerät verwendeten Kältemittelgase stehen unter Druck und können bei Erwärmung eine Explosionsgefahr darstellen. Um solche Gefahren zu vermeiden, stellen Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 1 m zu Wärmequellen (Backofen, Herd, Ofen, Heizkörper usw.) auf.
- Das Gerät muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Das Gerät muss fern von Stellen aufgestellt werden, an denen Luftströmungen auftreten (vor den Lüftungsöffnungen der Klimaanlage

Lüftungsöffnungen, unter Ventilatoren, an Türschwellen oder Fenstern usw.).



EMPFEHLUNG

Befolgen Sie die Anweisungen und Empfehlungen des autorisierten Kundendienstes zur Standortwahl, um die optimale Leistung des Geräts zu erzielen.

3.2 – AUSPACKEN

Führen Sie das Auspacken gemäß den Auspackanweisungen auf dem Gerät durch.



EMPFEHLUNG

Warten Sie auf den autorisierten Kundendienst, damit das Auspacken und die Installation fachgerecht durchgeführt werden.

Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und können wiederverwendet werden. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien daher gemäß den Abfallvorschriften.



WARNUNG

Verpackungsmaterialien können für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien bitte an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

3.3 – INSTALLATION DES GERÄTS „“

Stellen Sie das aus der Verpackung genommene Gerät an einem Ort Ihrer Wahl gemäß **Kapitel 3.1** auf.

Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen für die Wand- und Inselmontage in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.

Stellen Sie keine Gegenstände auf den oberen unteren Teil des Geräts, wo sich die Kühlkomponenten befinden.

3.3.1 – AUFSTELLUNG MEHRERER GERÄTE – „“ – VERWENDUNG UND AUFSTELLPOSITIONEN

3.3.1.1 – EINZEL

Befestigen Sie Ihr Gerät im 90°-Winkel senkrecht an der Wand (**Abbildung**). Das Gerät darf seitlich Kontakt mit der Wand haben. Eine Abbildung zur Anordnung des Geräts finden Sie in **Abbildung** . Befestigen Sie Ihr Gerät mit M10-Stahl-Klammerdübeln an den in der Anleitung zur Wandmontage (Seiten 32–33) angegebenen Stellen an der Wand und am Boden.

3.3.1.2 –ANORDNUNG IN EINER REIHE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät senkrecht an der Wand befestigt ist. Wenn Sie mehrere Supermarktgeräte nebeneinander aufstellen, ist es nicht erforderlich, einen Luftspalt zwischen ihnen zu lassen. Eine Abbildung zur Anordnung der Geräte finden Sie in **Abbildung** .

3.3.1.3 –ANORDNUNG IN REIHE

Wenn Sie mehrere Supermarktgeräte Rücken an Rücken aufstellen, müssen Sie unbedingt spezielle Profile und Abdeckungen verwenden. Befestigen Sie Ihre Geräte miteinander mithilfe der im Handbuch zur Inselmontage

(Seite 37) angegebenen Verbindungsteilen miteinander. Dadurch entsteht ein Abstand von mindestens 150 mm (15 cm) zwischen zwei Rücken-an-Rücken-aufgestellten Supermarktgeräten ein. Abbildungen zur Reihenanordnung der Geräte finden Sie in **Abbildung** und **Abbildung** .

** Alle erforderlichen Original-Ersatzteile sowie die Montageanleitung für die Inselmontage und die Wandmontage erhalten Sie beim autorisierten Kundendienst.*

3.4 – ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

- Dieses Gerät ist für 220–240 V / 50 Hz und 220–240 V /

Je nach Bestellung sind 60-Hz-Wechselstromoptionen verfügbar. Die angegebene Spannung muss der Netzspannung entsprechen. Die Art des Stroms, für den Ihr Gerät ausgelegt ist, entnehmen Sie bitte dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Überprüfen Sie dieses Typenschild vor der Inbetriebnahme des Geräts (**Abbildung**).

Nachfolgend sind die Aspekte aufgeführt, auf die Sie bei der Nutzung des Geräts achten sollten:

- Das Betriebskabel des Geräts muss nach dem Aufstellen des Geräts leicht zugänglich sein.

- Verlegen Sie das Anschlusskabel des Geräts niemals auf Durchgangswegen. Dies könnte zu Stolperunfällen und Verletzungen führen und Risiken wie Schäden an Ihrem Gerät verursachen.

- Halten Sie das Gerät beim Herausziehen des Steckers nicht am Kabel fest. Ziehen Sie den Stecker, indem Sie die Steckdose festhalten (**Abbildung**).

DE



WARNUNG:
VERLÄNGERUNGSKABEL
ODER
MEHRFACHSTECKDOSEN
DÜRFEN NICHT
VERWENDET
WERDEN

Da das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme möglicherweise einen übermäßigen Stromverbrauch aufweist, können andere an der Mehrfachsteckdose angeschlossene Geräte nicht mit Strom versorgt werden. Der hohe Stromfluss durch die Steckdose kann dazu führen, dass die Steckdose und die Kabel



WARNUNG:
GEFAHR EINES
STROMSCHLAGS

Bei elektrischen Problemen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst oder lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektriker helfen.

- Die für den Betrieb des Geräts zu verwendende Steckdose muss eine geerdete Steckdose sein, die durch eine Sicherung mit entsprechender Nennleistung (10 A–16 A) geschützt ist.

- Bei einem elektrischen Problem mit dem Gerät darf dieses erst nach der

- Beschädigte Stromkabel müssen von einem professionellen Elektriker ausgetauscht werden.

- Nach einem Stromausfall darf das Gerät erst nach einer Wartezeit von 20 Minuten wieder in Betrieb genommen werden.

4 – VERWENDUNG DES GERÄTS „“

4.1 – BETRIEB DES GERÄTS „“

Schließen Sie das Netzkabel Ihres Geräts an, dessen endgültige Aufstellung Sie bereits vorgenommen haben. Ihr Gerät verfügt über keinen separaten Ein-/Aus-Schalter. Es nimmt den Betrieb auf, sobald es an das Stromnetz angeschlossen ist.

Beim Start Ihres Geräts ist ein leises Geräusch des Kompressors zu hören. Dieses Geräusch zeigt an, dass das Kühlsystem den Betrieb aufgenommen hat.

4.2 – THERMOSTAT EINSTELLUNGEN (IWP 760)

4.2.1 – ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND ANWEISUNGEN ZUR „“

Die Innentemperatur Ihres Geräts wird über den Thermostat am Gerät eingestellt (**Abbildung**).

4.2.2 – EINSTELLUNGEN DES IWP 760-THERMOSTATS

Der Thermostat des Modells IWP 760 wird in den Modellen DS/DF verwendet. Nachfolgend finden Sie Erläuterungen zu den Symbolen auf dem Thermostat sowie allgemeine Informationen zu den Einstellungen.

Eine Abbildung des Thermostats finden Sie in

Abbildung . Tasten:

1- ]/Abtauen: Drücken und loslassen; erhöht die Schiebereglerwerte oder ermöglicht das Wechseln zwischen den Menüoptionen. Bei mindestens 5 Sekunden langem Gedrückthalten wird der manuelle Abtauzyklus gestartet.

2- ]/Light: Zeigt den Status des internen Menüs an; verringert die Schiebereglerwerte oder ermöglicht das Wechseln zwischen den Menüoptionen. Beim Drücken dieser Taste wird die Beleuchtung ein- bzw. ausgeschaltet.

3- ]/(Esc): Kurz drücken; ermöglicht die Rückkehr zum vorherigen Menü und die Bestätigung des Parameterwerts. Bei mindestens 5 Sekunden langem Gedrückthalten werden alle Funktionen außer der Beleuchtung ausgeschaltet (Standby ein).

4- ]/(Enter): Drücken und loslassen; zeigt die Alarmer an und öffnet die Untermenüs (sofern vorhanden). Bei mindestens 5 Sekunden langem Gedrückthalten wird das Programmiermenü geöffnet. Bestätigt die Befehle.

	LED „Reduzierte Einstellung / Sparmodus“ Leuchtet dauerhaft: Energiesparmodus aktiv Blinkt: Reduzierter Sollwert aktiv Schnellblinken: Zugriff auf Parameter der Ebene 2 Aus: Sonst		Lüfter-LED Leuchtet dauerhaft: Lüfter aktiv Aus: Sonst
	Kompressor-LED Leuchtet dauerhaft: Kompressor aktiv Blinkt: Verzögerung, Schutz oder Aktivierung gesperrt Aus: Andernfalls		Abtauen-LED Leuchtet dauerhaft: Abtauen aktiv Blinkt: Manuell aktiviert oder über DI Aus: Andernfalls
AUX	Aux-LED Leuchtet dauerhaft: Aux-Ausgang aktiv Blinkt: Tiefkühlzyklus aktiv Aus: Aux-Ausgang nicht aktiv		Alarm-LED Leuchtet dauerhaft: Alarm aktiv Blinkt: Alarm quittiert Aus: andernfalls
°C	°C-LED Leuchtet dauerhaft: °C-Einstellung (dro = 0) Aus: andernfalls	°F	°F-LED Leuchtet dauerhaft: °F-Einstellung (dro = 1) Aus: andernfalls

Digitale Thermostate verfügen über zahlreiche integrierte Parameter. Ihr Thermostat ist standardmäßig werkseitig voreingestellt und erfordert keine Anpassung; der Benutzer hat jedoch die Möglichkeit, den Modus am EWPlus 978-Thermostat zu ändern. Das EWPlus 978-Thermostat kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden.

1. Gefrierbetrieb (-18 / -23 °C)
2. Fleischmodus (-2 / +2 °C)
3. Kühlfach (-1 / +5 °C)

Sie können den Modus gemäß den folgenden Anweisungen ändern:

- Drücken Sie **SET** Taste [**SET**]. Drücken Sie erneut die Taste [**SET**]. Auf dem Display erscheint die Anzeige **tYP**. Drücken Sie die Taste [**SET**]. Um zwischen den Modi AP1, AP2 und AP3 zu wechseln, drücken Sie die Tasten [**↕**] bzw. [**↕**]. Drücken Sie die Taste [**SET**] einmal, sobald der gewünschte Modus auf dem Display angezeigt wird. Auf dem Display erscheint die Anzeige „tYP“. Drücken Sie die Taste (**1**), um die Einstellung zu verlassen.
- AP1: Gefrierfach
 - AP2: Fleisch
 - AP3: Kühlfach

AP1	AP2	AP3
Gefrierbetrieb -18 /-23 °C	Fleischmodus -2 / +2 °C	Kühlfach-Modus -1 / +5 °C



Sollten Sie der Meinung sein, dass ein Problem hinsichtlich des Betriebs des Geräts oder der Einstellungen des digitalen Thermostats vorliegt, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

4.3 – ABTAUEN

4.3.1 – AUTOMATISCHE ENTFROSTUNG „“

Ihr Gerät führt im jeweiligen Betriebsmodus eine automatische Abtauung durch. Je nach Luftfeuchtigkeit bildet sich im Kühlsystem des Geräts eine gewisse Menge an Reifablagerungen. Dank der automatischen Abtauung wird der Reifbelag im Kühlaggregat abgeschmolzen, und das Gerät arbeitet weiterhin mit maximaler Effizienz. In der folgenden Tabelle sind die Zeitintervalle für die Abtauung je nach Betriebsmodus angegeben. Innerhalb dieser Zeitintervalle wird die automatische Abtauung durchgeführt.

(Gefrier-)Modus	(Fleisch-)Modus	(Kühlschrank-)Modus
8 Stunden	12 Stunden	12 Stunden

EN

4.3.2 – MANUELLES ENTFROSTEN

Die manuelle Abtauung ist ein Vorgang, der durchgeführt werden kann, wenn Sie der Meinung sind, dass die automatische Abtauung nicht ausreicht, oder wenn Sie das Gerät reinigen möchten. Halten Sie dazu die Taste „**↕** /Defrost“ über den Thermostat. Sind die Temperaturbedingungen erfüllt, wird die Abtauung aktiviert. Andernfalls blinkt das Display dreimal, um anzuzeigen, dass der Vorgang nicht durchgeführt wird.

5 – REINIGUNG DES GERÄTS

Führen Sie die Außenreinigung Ihres Geräts mit einem Baumwolltuch und warmem Wasser durch. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung kein Reinigungswasser in die Beleuchtungskomponenten des Geräts eindringt.

Reinigen Sie die Abdichtungsdichtung ausschließlich mit sauberem Seifenwasser. Die Kunststoffteile Ihres Geräts könnten durch die Reinigung mit chemischen Reinigungsmitteln (wie z. B. Verdünner usw.) beschädigt werden.

Die regelmäßige Überprüfung sowie Wartung und Reparatur des Geräts werden als **regelmäßige Wartung** bezeichnet. Das Gerät erfordert keine regelmäßige Wartung.

5.1 – GLASREINIGUNG

Besondere Aufmerksamkeit muss den unten aufgeführten Aspekten bezüglich der veredelten Glasoberfläche der UMD MARMARIS-Geräte gewidmet werden, die sich im Inneren befindet und eine hohe Wärmereflexion sowie eine geringe Emission (Low-E) aufweist:

- Die Reinigung der beschichteten Teile im Inneren des Geräts muss bei ausgeschaltetem Gerät erfolgen.
- Harte oder scharfe Gegenstände aus Metall (Glasschaber, Glasmesser, Stahlwolle usw.), die die Glasoberflächen beschädigen könnten, dürfen nicht verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass die zu reinigenden Glasoberflächen nicht zu viel Wasser ausgesetzt werden und dass sie nach der Reinigung gründlich getrocknet werden.



EMPFEHLUNG

Die für Ihr Gerät empfohlenen Reinigungsmittel erhalten Sie beim autorisierten Kundendienst.



WARNUNG:

STROMSCHLAG

Waschen Sie dieses Gerät niemals.

6 – BESONDERE GEBRAUCHSHINWEISE

6.1 – EMPFEHLUNGEN FÜR EINEN WIRTSCHAFTLICHEN EINSATZ DES „“

Für die Verringerung des
Energieverbrauchs;

- Legen Sie keine heißen Speisen in das Gerät.

- Lassen Sie die Abdeckung des Geräts nicht über einen längeren Zeitraum offen.

- Das Gerät muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

- Um die Wärme aus dem Bereich abzuleiten, in dem sich die Kühlkomponenten des Geräts befinden, dürfen die Lüftungsgitter der Kühlgruppe nicht mit Gegenständen verdeckt werden. Andernfalls verlängert sich der Kühlvorgang des Geräts und der Energieverbrauch steigt.

- Wenn Sie vermuten, dass sich in Ihrem Gerät Reif gebildet hat, führen Sie bitte einen Abtauvorgang durch **(Kapitel 4.3.2)**.

- Wenn die Abdeckung des Geräts offen gelassen wird, kann es zu Frostbildung im Inneren des Geräts kommen. Um Frostbildung zu verhindern, führen Sie bei kontinuierlicher Beladung nach dem Beladen eine manuelle Abtauung Ihres Geräts durch **(Kapitel 4.3.2)**.

- Um eine gute Luftzirkulation im Inneren des Geräts zu gewährleisten, beladen Sie das Regal von unten **(Abbildung)**. Verschieben Sie den unteren Einlegeboden bei der Beladung von unten nicht.

6.2 – BELADUNGS SKAPAZITÄT

- Stellen Sie sicher, dass die in das Gerät eingelagerten Lebensmittel unterhalb der Beladungslinie liegen **(Abbildung)**.

- Legen Sie keine Produkte in das Gerät, bevor die erforderliche Kühltemperatur erreicht ist.

- Produkte, die unverpackt oder in Nylonbeuteln mit Löchern in das Gerät eingelagert werden, können zum Austreten von Flüssigkeiten führen. Die austretenden Flüssigkeiten können Probleme wie Korrosion, Verfärbungen und Risse an den Kunststoffteilen, eine Beeinträchtigung der Hygienebedingungen im Inneren des Geräts, Geruchsbildung, die Vermehrung von Bakterien usw. verursachen. Diese Situation kann die Lebensdauer Ihres Geräts verkürzen und dazu führen, dass die Garantie aufgrund unsachgemäßer Nutzung erlischt.

- Wenn Sie eine kontinuierliche Beladung durchführen, führen Sie nach der Beladung eine manuelle Abtauung Ihres Geräts durch **(Kapitel 4.3.2)**.

7 – AUSSCHALTEN UND HANDHABUNG DES GERÄTS „“

7.1 – AUSSCHALTEN DES GERÄTS „“

Wenn Sie das Gerät aus Gründen wie Urlaub, Reisen usw. für längere Zeit nicht benutzen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

- Entleeren Sie das Gerät von Lebensmitteln, trocknen Sie den Innenraum des Geräts gründlich ab und lassen Sie die Abdeckung offen.

- Decken Sie das Gerät nicht mit Materialien wie Plastikfolie usw. ab.

- Schützen Sie das Gerät beim Transport vor Stößen. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es an das Stromnetz angeschlossen oder voll beladen ist.

- Behandeln und lagern Sie das Gerät gemäß den Angaben auf der Verpackung.

- Sichern Sie das Gerät, um ein Verrutschen und Herunterfallen während der Handhabung zu verhindern.

HINWEIS

Wenn die Kunststoffteile im Inneren des Geräts keine Luft hereinlassen, kann dies zu Geruchsbildung sowie zu Schimmelbildung aufgrund von Feuchtigkeit und Schweiß führen. Schweiß kann Korrosion an den Metallteilen verursachen.

7.2 – UMGANG MIT DEM GERÄT „“

- Schalten Sie das Gerät aus.

- Handhaben Sie das Gerät in der normalen Gebrauchsposition. Handhaben Sie das Gerät nicht in horizontaler oder geneigter Position oder bei geöffneter Abdeckung.

8 – FEHLERERKENNUNG UND FEHLERSUCHE BEIM „“

Bestimmte Probleme können Sie möglicherweise beheben, indem Sie die folgenden Informationen beachten, bevor Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden. Sollte anhand der folgenden Informationen keine Lösung gefunden werden können, erhalten Sie Unterstützung, indem Sie den autorisierten Kundendienst anrufen.

8.1 – EINFACHE STÖRUNGEN UND FEHLERSUCHE BEI „“

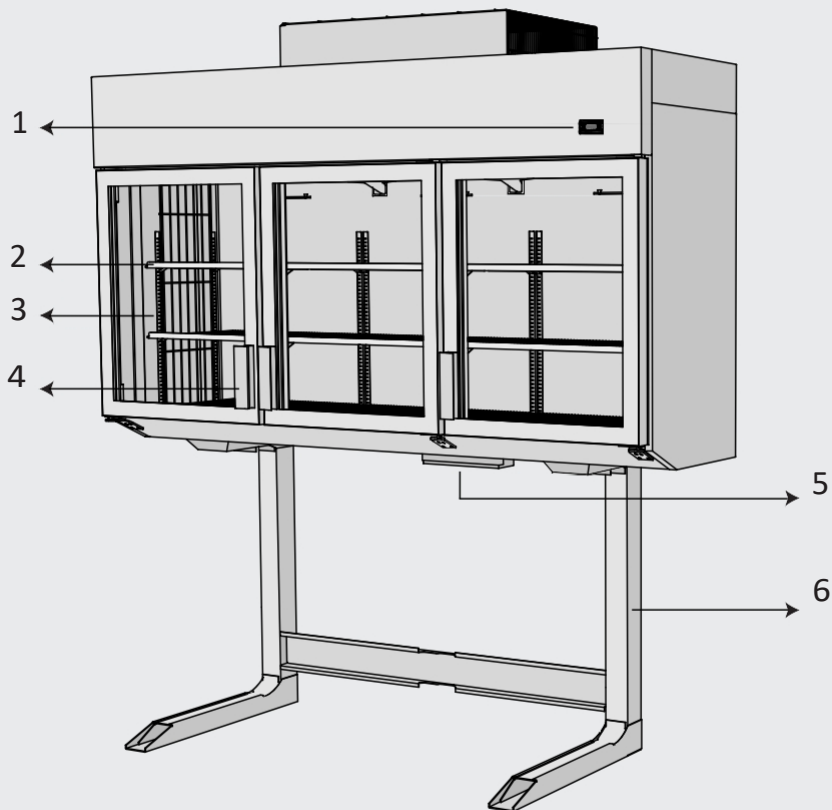
FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht und die LED-Anzeige leuchtet nicht.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Prüfen Sie, ob der Stecker in die Steckdose eingesteckt ist, ob Strom vorhanden ist und ob die Sicherung intakt ist.
	An der Steckdose liegt kein Strom an oder die Sicherung ist durchgebrannt.	
	Das Netzkabel oder die Steckdose ist beschädigt.	Schalten Sie sofort die Sicherung aus und ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, um den Austausch des Kabels des Geräts. Lassen Sie die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
Der Kompressor läuft ununterbrochen.	Die Abdeckung des Geräts wird häufig geöffnet und geschlossen oder steht offen.	Öffnen und schließen Sie die Abdeckung des Geräts nur, wenn es unbedingt notwendig ist, und halten Sie sie geschlossen.

DE

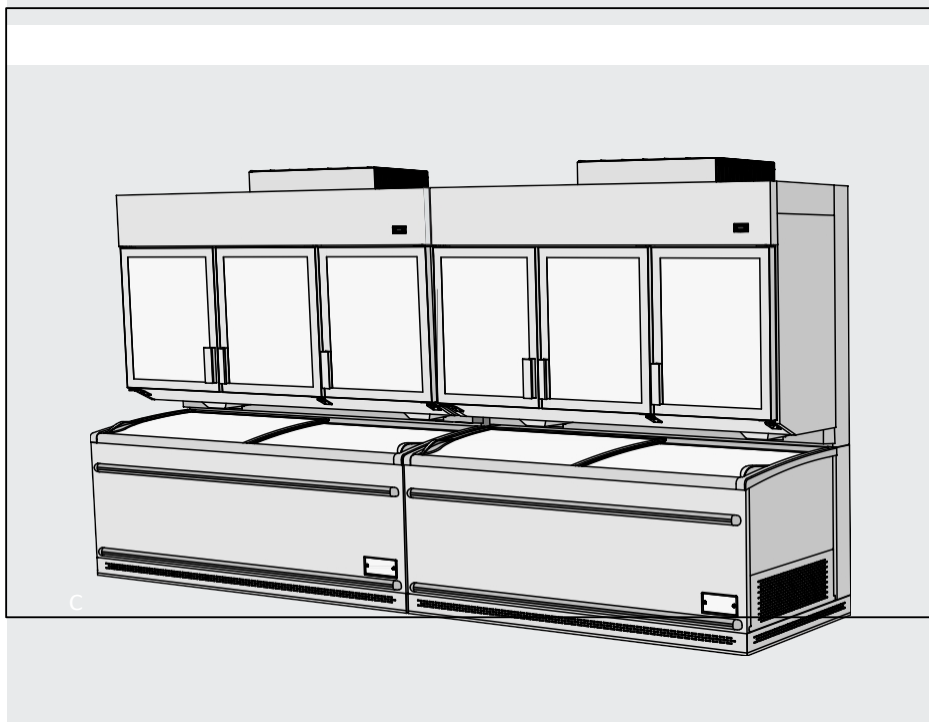
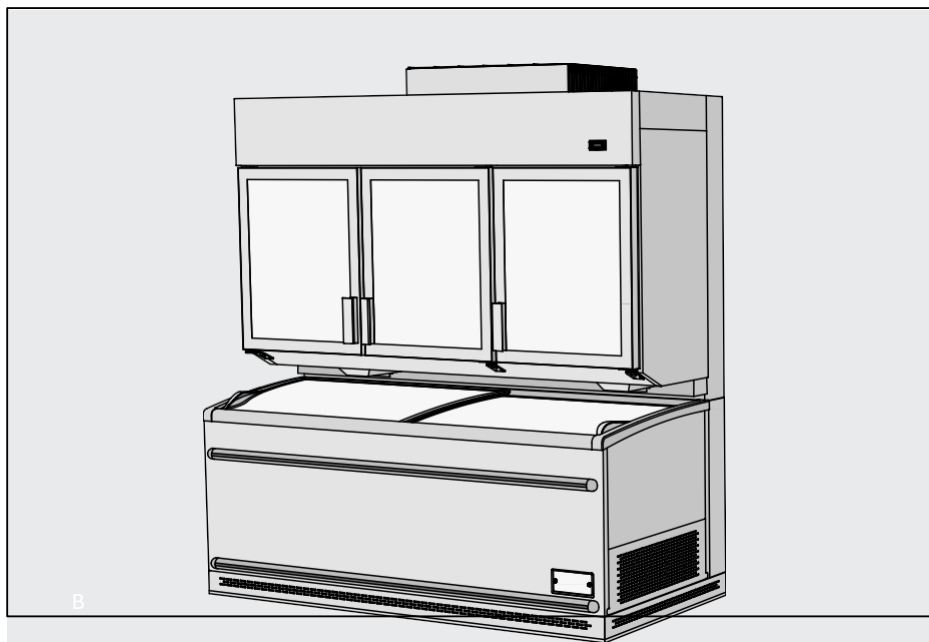
Das Gerät kühlt nicht	Die Abdeckung ist nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie die Abdeckung des Geräts. Entfernen Sie gegebenenfalls alle Gegenstände, die das Schließen der Abdeckung verhindern.
	Es wurden zu viele Produkte eingelegt.	Beachten Sie die Beladungslinie (Abbildung) . Legen Sie die Produkte so ein, dass sie die Grenze dieser Linie nicht überschreiten.
	Die Lüftungsöffnungen sind verstopft.	Stellen Sie keine Gegenstände auf den oberen Bodenbereich des Geräts, wo sich die Kühlkomponenten befinden.
		Decken Sie das Gerät nicht mit Materialien wie Plastikfolien usw. ab.
	In der Nähe des Geräts befindet sich eine Wärmequelle.	Entfernen Sie die Wärmequellen aus der Nähe des Geräts.
Die interne Beleuchtung funktioniert nicht.	Der Thermostat funktioniert nicht richtig.	Wenn ein Symbol auf dem Display des Thermostats kontinuierlich blinkt, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
	Die LED funktioniert nicht richtig.	Bitte wenden Sie sich bezüglich der Temperatureinstellungen an den autorisierten Kundendienst.
Das Gerät ist zu laut.	Die Füße des Geräts stehen nicht waagrecht.	Überprüfen Sie die korrekte Bedienung gemäß Kapitel 3.1 (Abbildung) .
	Das Gerät ist nicht befestigt.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im 90°-Winkel senkrecht an der Wand befestigt ist (Abbildung) .
Bedienungsanleitung – Tiefkühl- und Kühlgeräte für Supermärkte		
Das Gerät gibt einen Geruch	Falsche Produktplatzierung	Die Produkte, die Sie in das Gerät legen, müssen für die

8.2 – BETRIEBSGERÄUSCHE DES GERÄTS „“

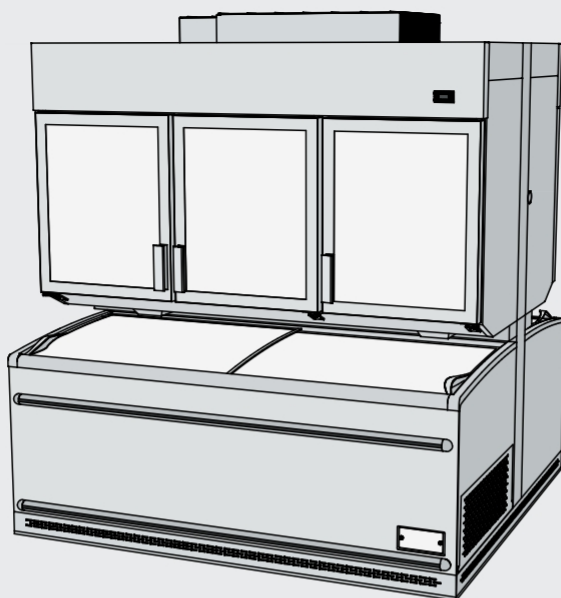
Das Kühlsystem nimmt den Betrieb auf, sobald das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird. Das Gerät gibt einige Geräusche von sich, die den Betrieb anzeigen, beispielsweise durch das Anlaufen des Kompressors, das Strömen des Kältemittelgases durch die Leitungen, den Betrieb des Lüfters, das Einschalten der Beleuchtung usw. Dabei kann es sich um Betriebsgeräusche wie Plätschern, Keuchen, Klicken, Heulen usw. handeln. Sofern sich diese Geräusche nicht regelmäßig wiederholen, lauter werden und mit einem Problem am Kühlsystem des Geräts, einem Brandgeruch oder einer Überhitzung einhergehen, sind sie normal.



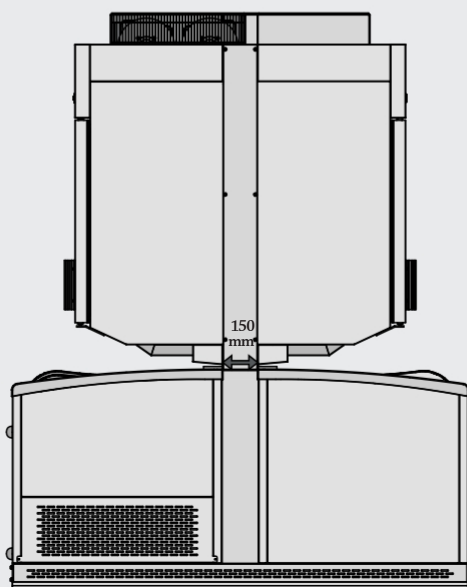
A



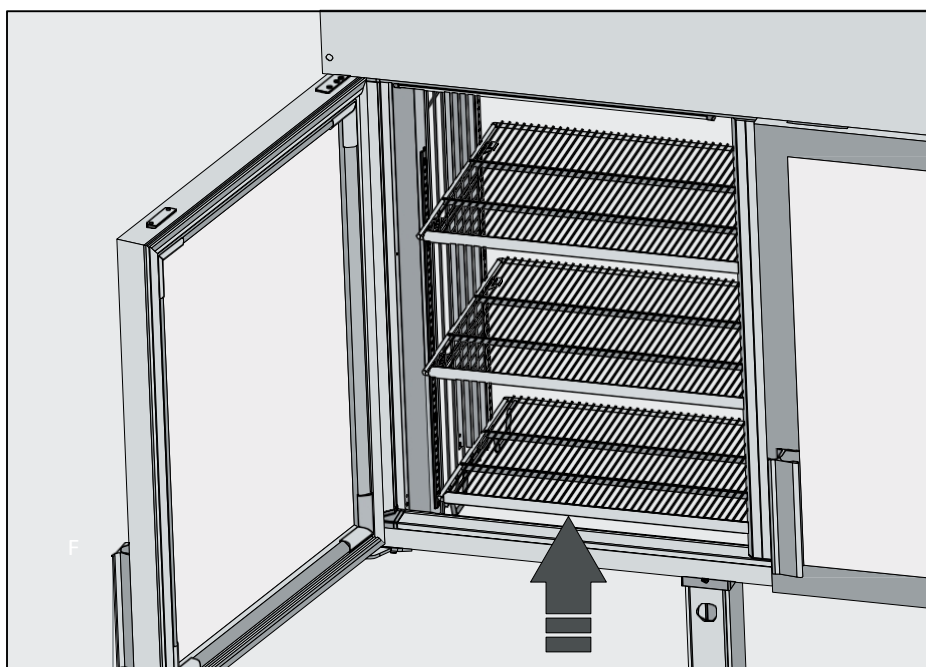
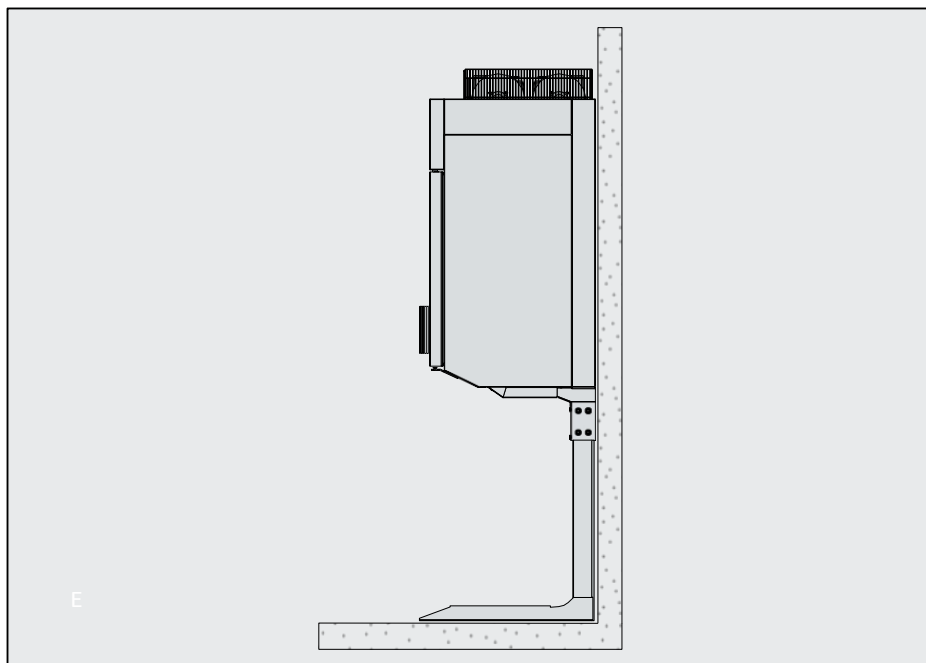
EN



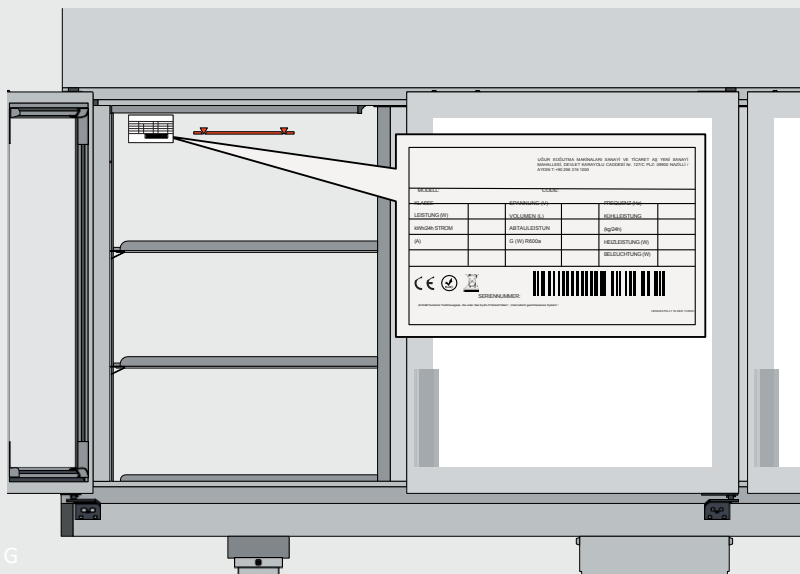
D 1



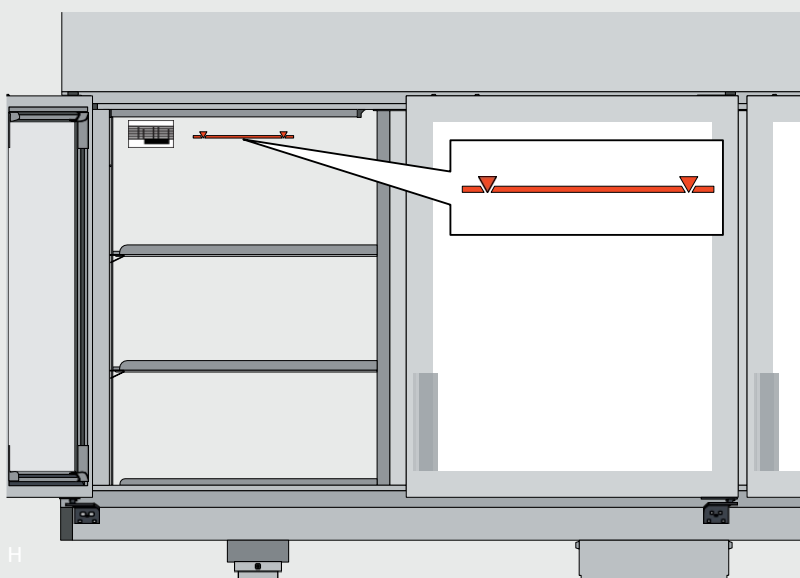
D 2



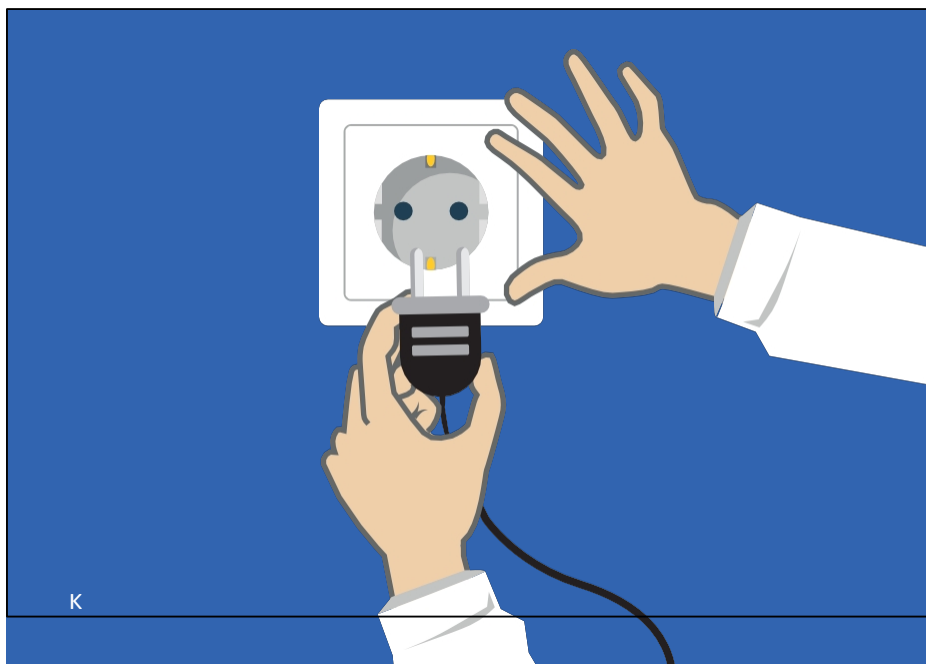
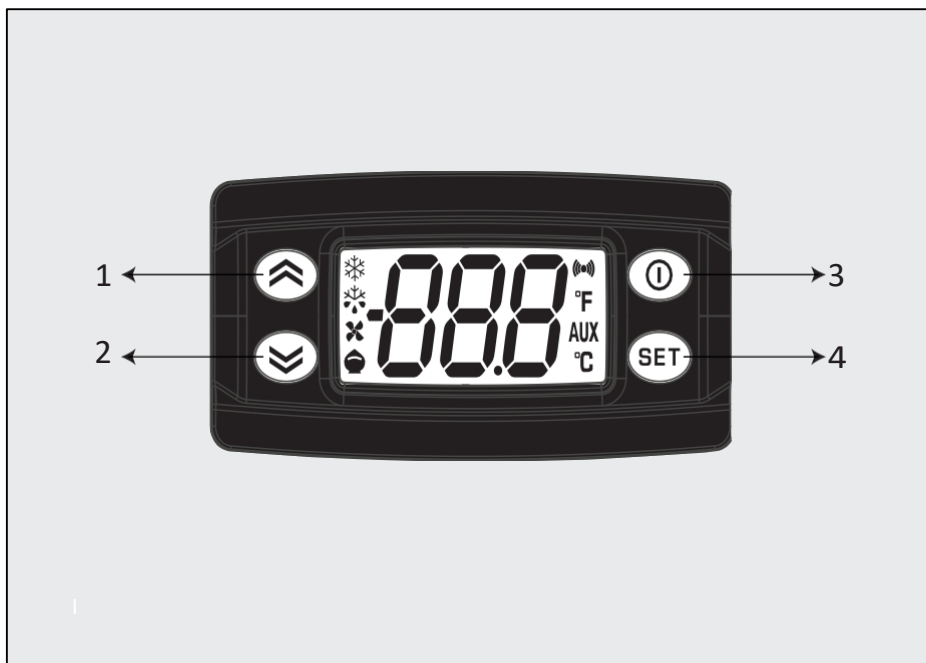
EN



G

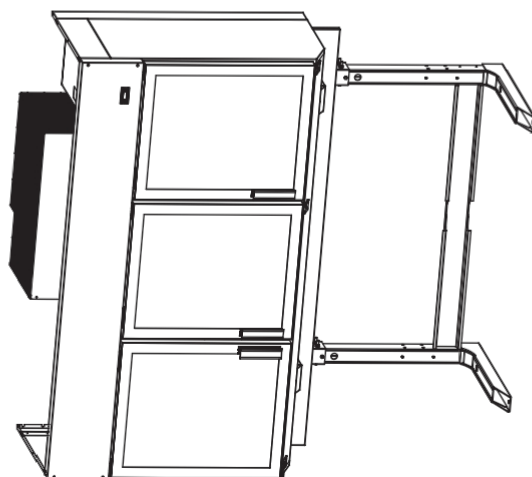
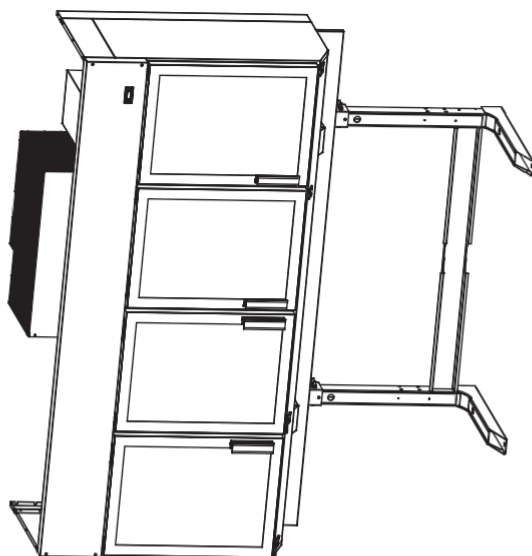


H

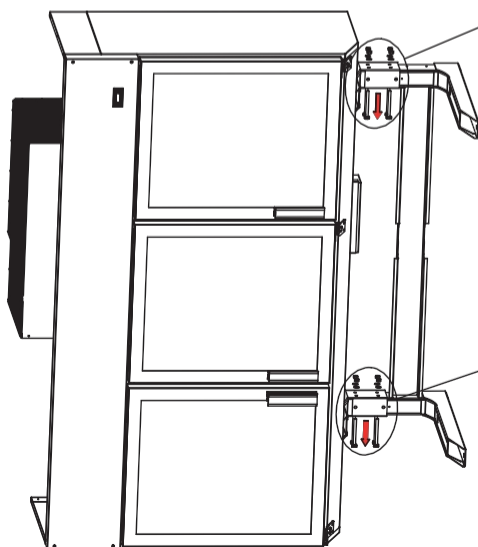


EN

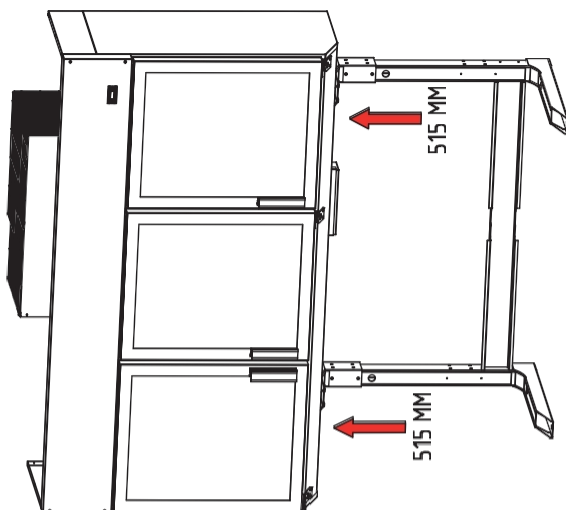
MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE WANDMONTAGE



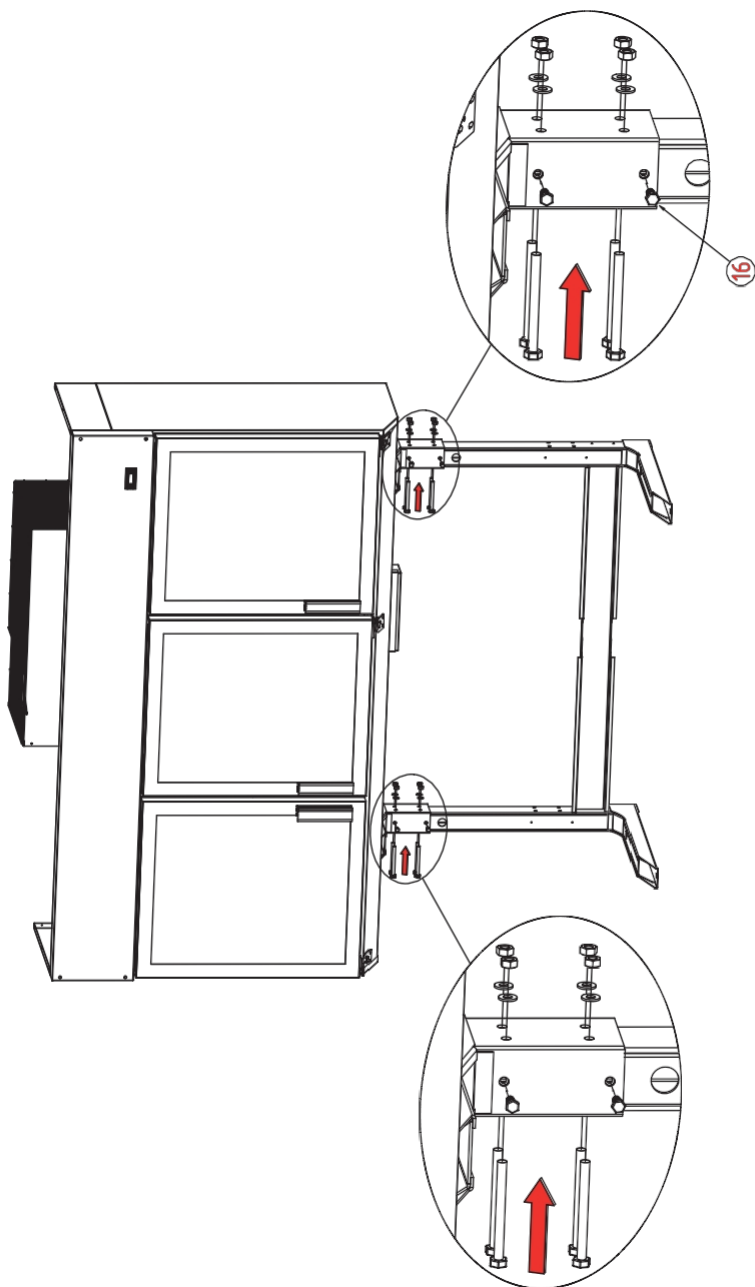
1

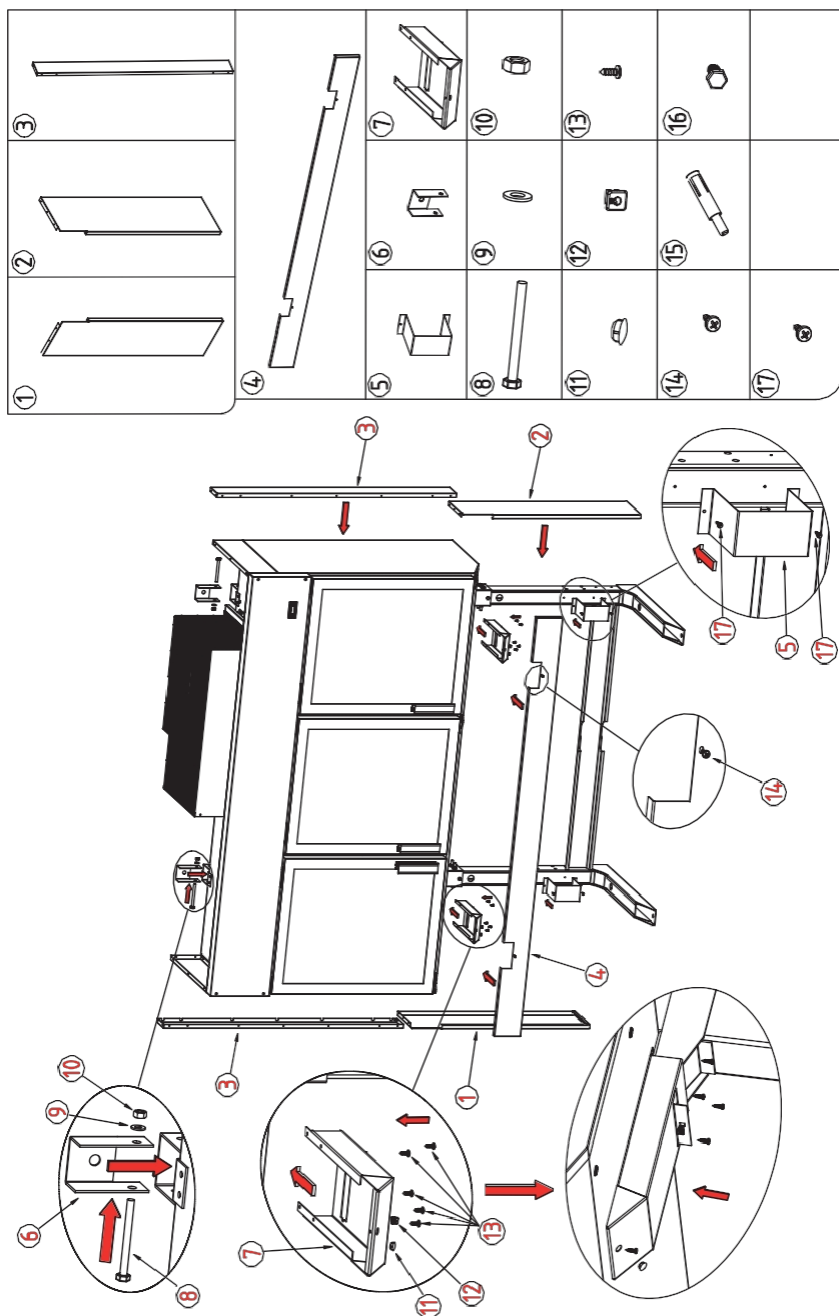


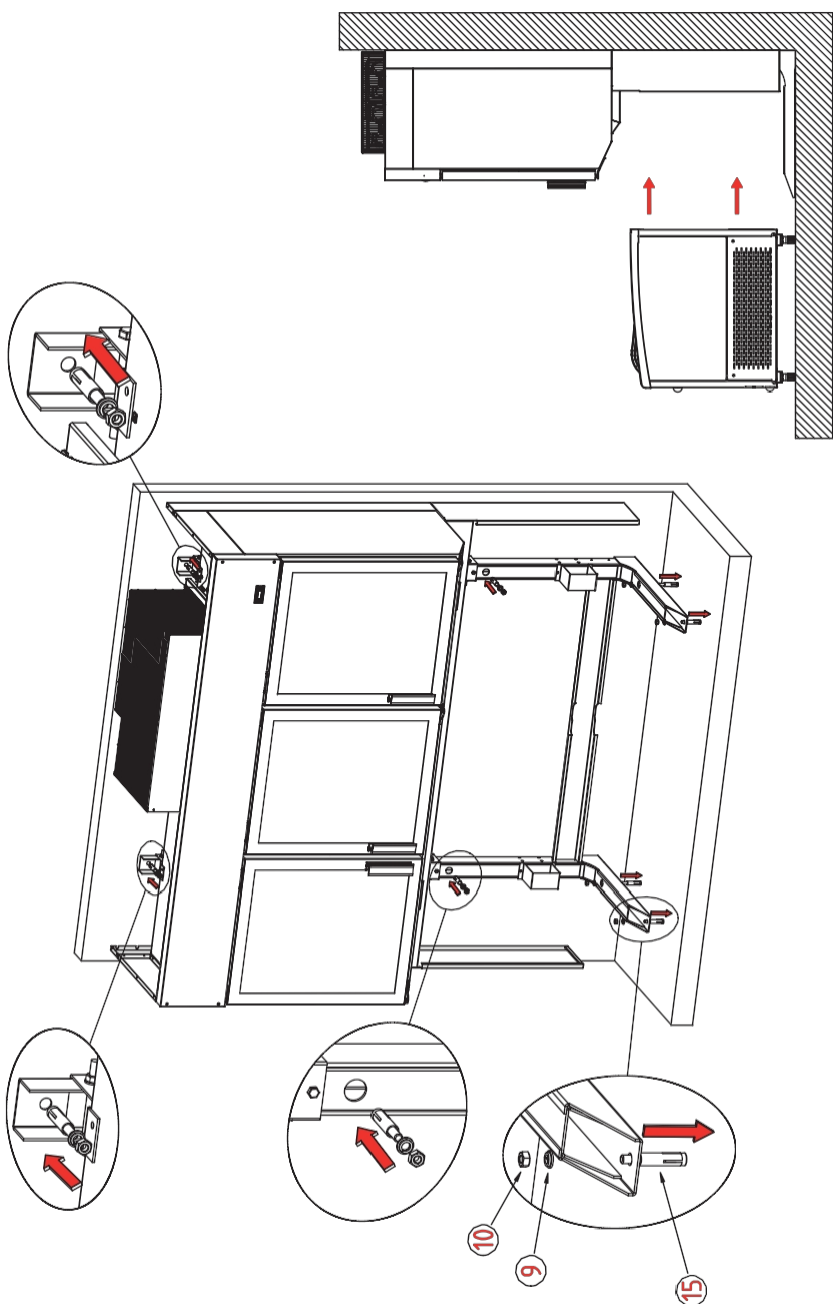
2

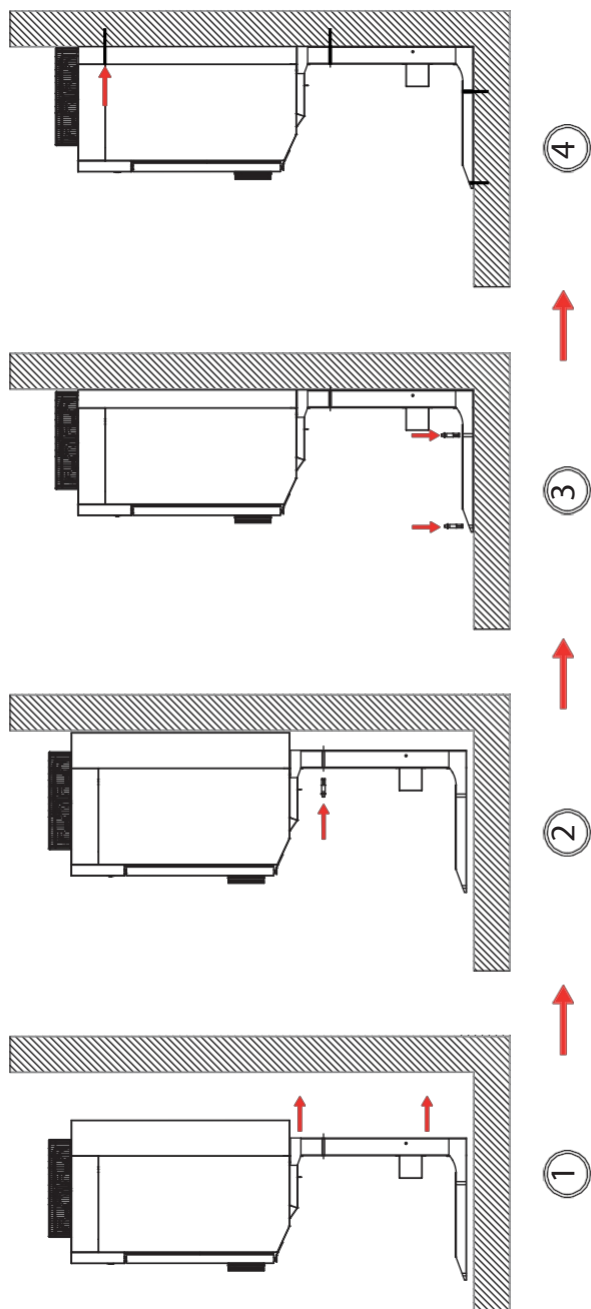


3

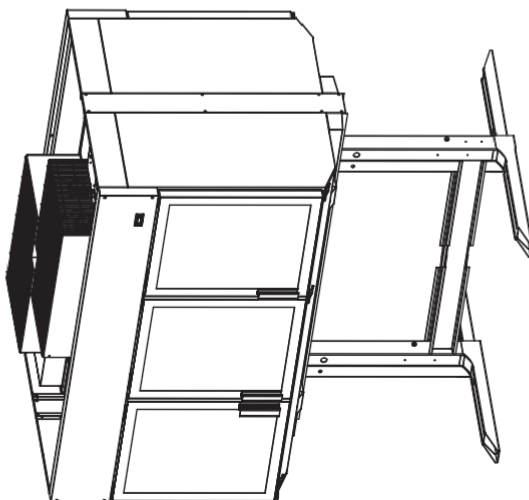
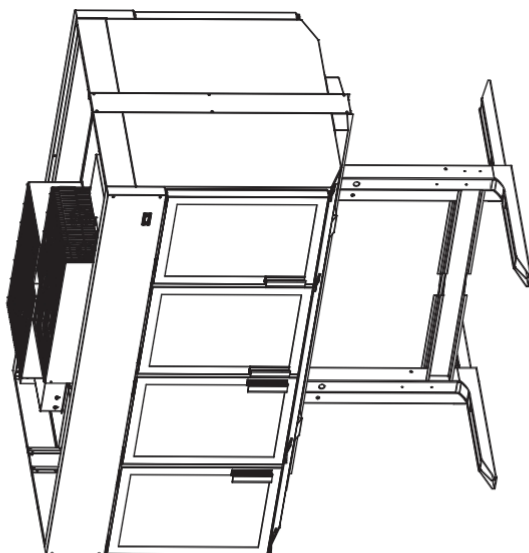




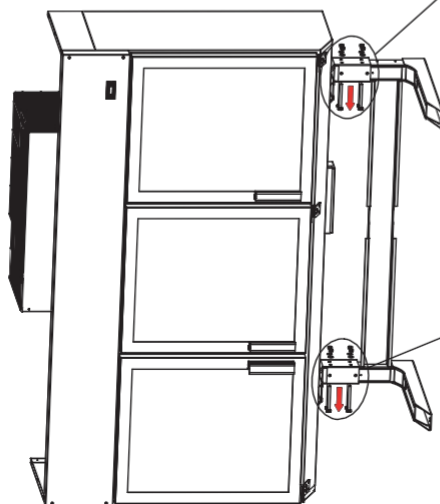




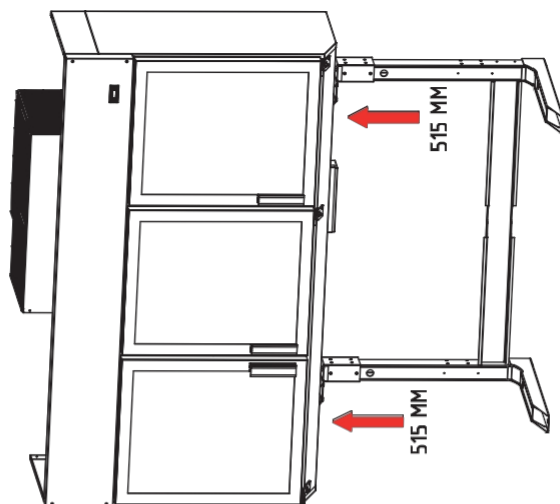
MONTAGEANLEITUNG FÜR ISLAND

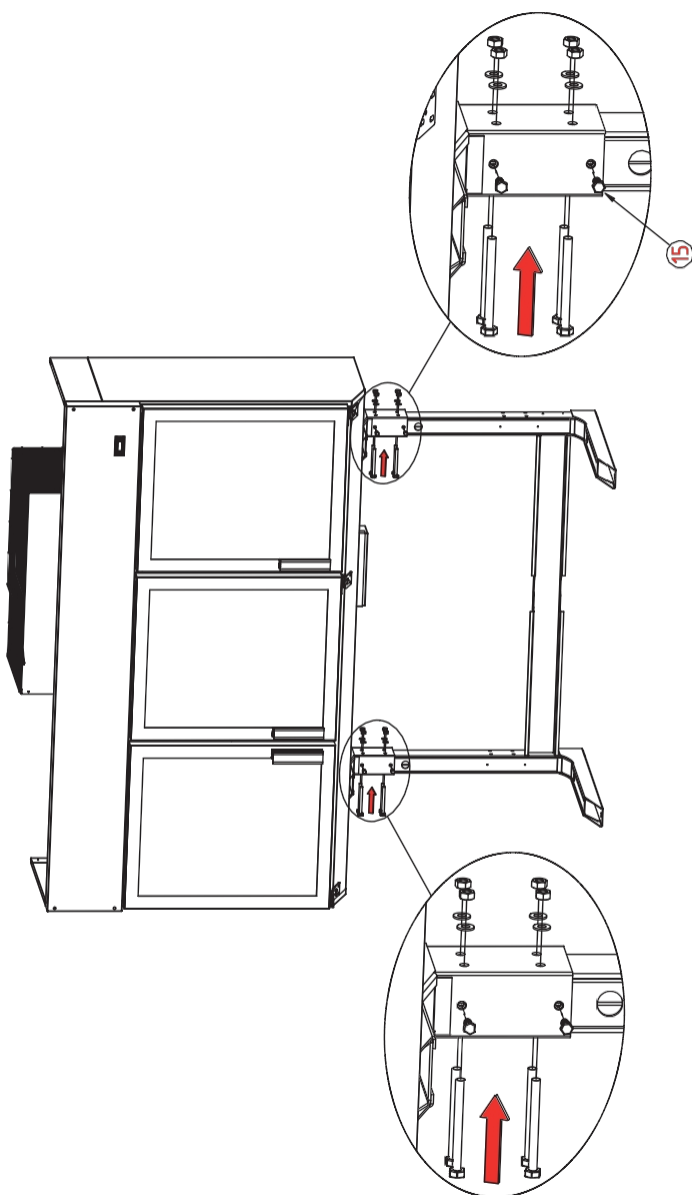


1

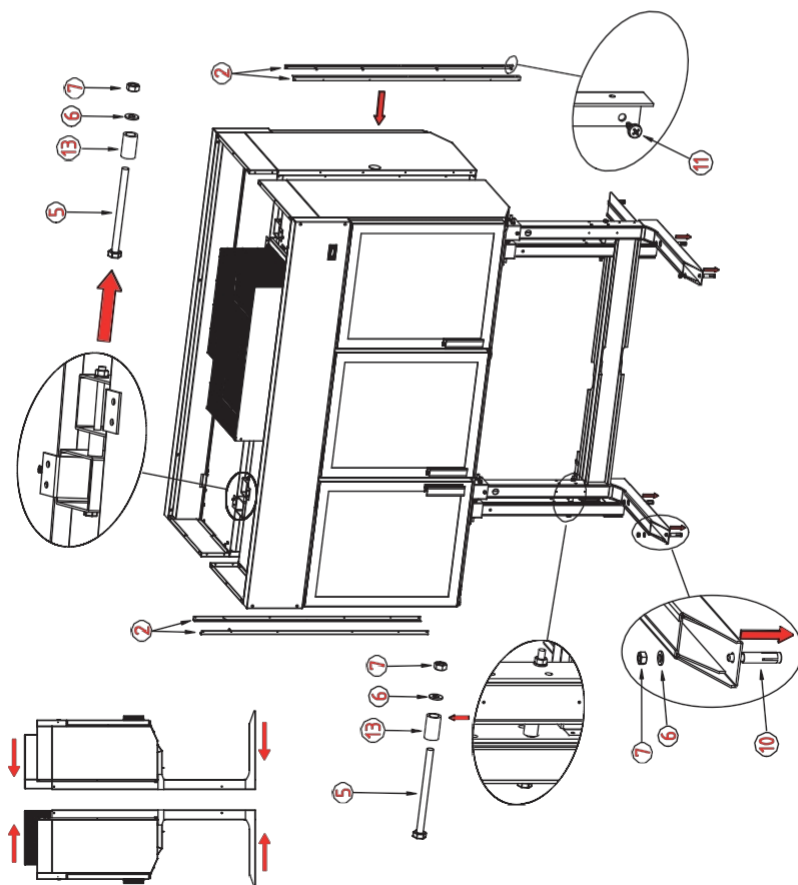
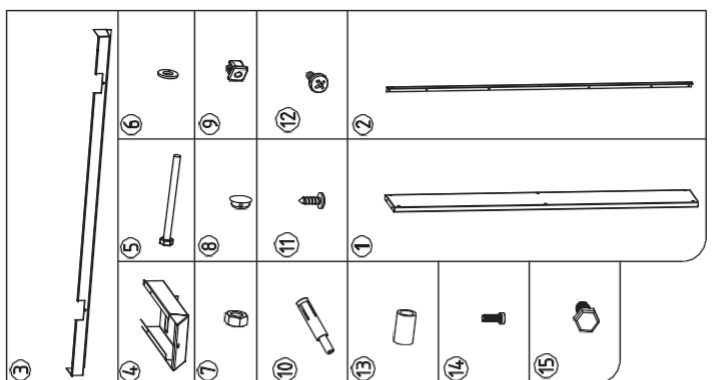


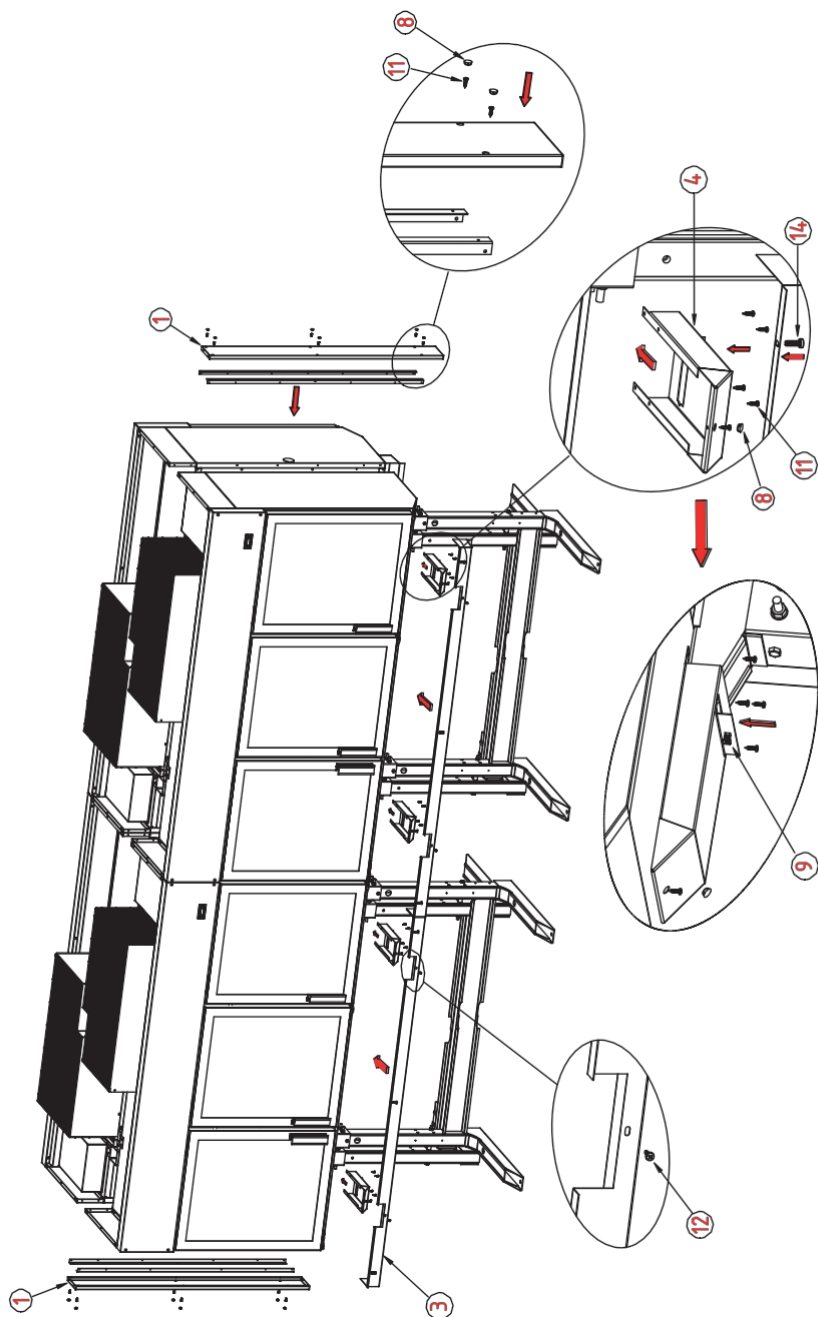
2

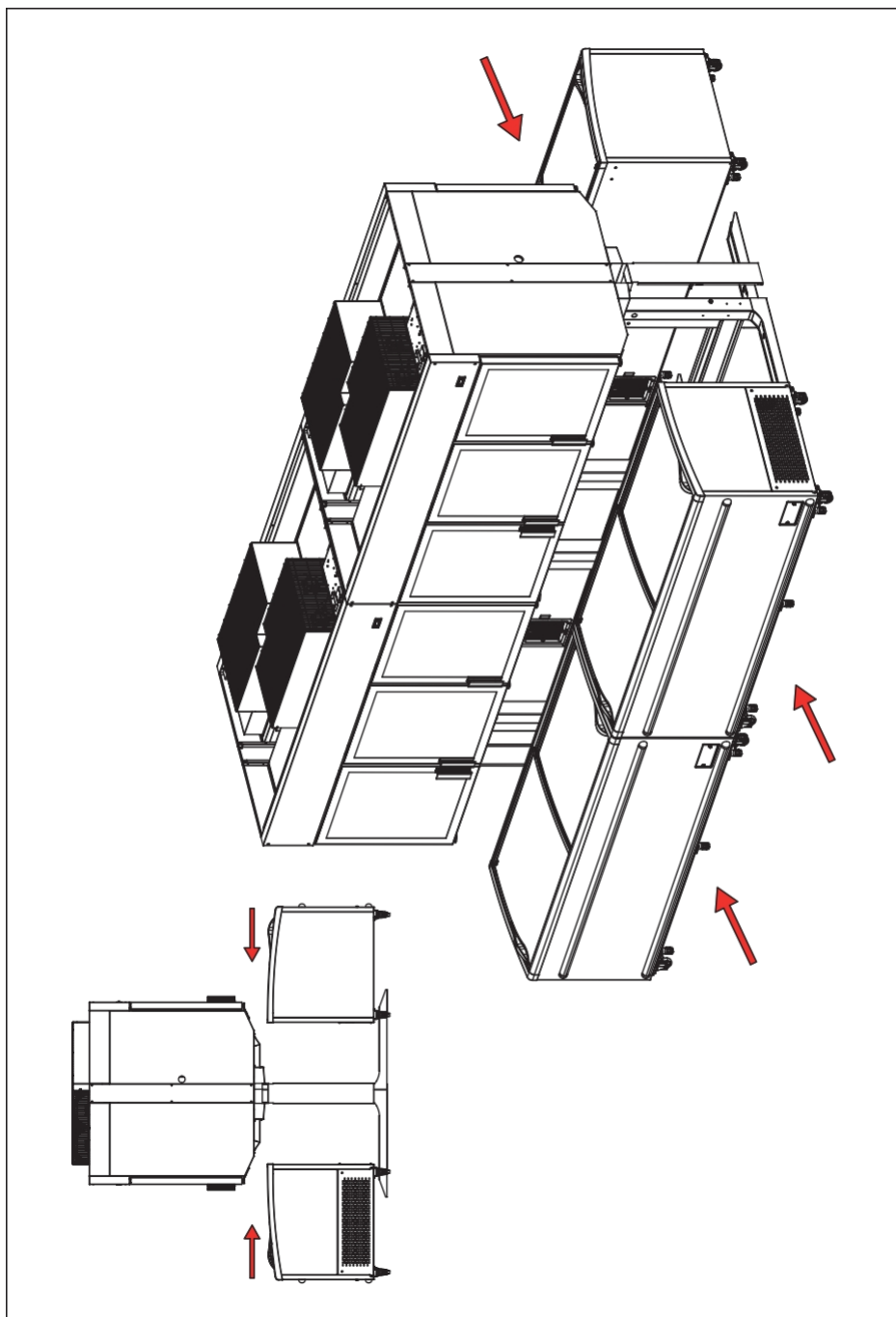




3









GGM Gastro International GmbH
Weinerpark 16
D-48607 Ochtrup

www.ggmgaastro.com

info@ggmgaastro.com

+49 2553 7220 0